#### **Corruption in Modern Bible Versions**

- I. "...stand still a while, that I may shew thee the word of God" (1Sa 9:27).
- II. Some basic facts about the Bible.
  - 1. The Bible is inspired by God; it is the word of God, not man. (2Ti 3:16; 2Pe 1:21; 2Sa 23:2)
  - 2. The Bible is infallible. (Psa 12:6; Psa 19:7; Pro 30:5)
  - 3. God regards His word above His very name! (Psa 138:2 c/w Eph 1:20-21)
  - 4. God's word is complete and finished. (**Psa 119:89**)
  - 5. We are not to add to it or take way from it. (Deu 12:32; Deu 4:2; Psa 30:5-6; Rev 22:18-19)
  - 6. God promised to preserve His word for ever. (Psa 12:6-7; Psa 100:5 c/w Joh 17:7; Isa 30:8; Isa 40:8; Mat 5:18; Mat 24:35)
- III. Is every book with the title of "Bible" really the Bible?
  - 1. Is the Jehovah's Witness bible a real Bible? It reads in Joh 1:1, "In the beginning the Word was, and the Word was with God, and the Word was **a** god".
  - 2. The Jehovah's Witness bible is also missing numerous verses. How many verses need to be missing before the book is not considered a Bible?
  - 3. The NIV is missing at least 16 complete verses, all 16 are also missing in the JW "bible". (Mat 17:21; Mat 18:11; Mat 23:14; Mar 7:16; Mar 9:44, 46; Mar 11:26; Mar 15:28; Luk 17:36; Luk 23:17; Joh 5:4; Act 8:37; Act 24:7; Act 28:29; Rom 16:24; 1Jo 5:7)
- IV. Why all the missing verses and changes? -- The underlying text of the modern versions is different from that of the KJV.
  - 1. The New Testament.
    - A. The New Testament of the NIV and all modern versions since 1881 is translated from Westcott and Hort's Greek New Testament, which is based primarily on two (out of approx. 5000) Greek manuscripts of the N.T: Vaticanus (B) and Sinaiticus (Aleph).
    - B. These two manuscripts originated in Egypt; a place notorious in scripture as a place of sin and bondage. (**Isa 31:1**)
  - 2. The Old Testament.
    - A. The Old Testament of the modern versions is translated from different Hebrew texts than the KJV, such as Kittel's Biblia Hebraica, the Dead Sea Scrolls, and the Septuagint (a Greek translation of the Hebrew OT).
    - B. "They admit, in their [the New American Standard Version NASV] Preface (p.viii), the following: "Hebrew Text: In the present translation the latest edition of [1] Rudolph Kittel's BIBLIA HEBRAICA has been employed together with the most recent [2] light from lexicography, [3] cognate languages, and [4] the Dead Sea Scrolls."" D.A. Waite, Defending the King James Bible (p. 20).
    - C. "The Hebrew text they [NASV] use is Kittel's *BIBLIA HEBRAICA*. ... This edition has about fifteen to twenty suggested changes in the Hebrew text placed in the footnotes on each page. If you multiply this by the 1424 pages in this Kittel Bible, it comes out to between 20,000 and 30,000 changes in the Old Testament." Ibid (p. 21).
    - D. "The New International Version has the same thing to say as to the Old Testament foundation they are using for their translation. On pages viii-ix of the New International Version of 1978, the editors wrote: (p. viii) "For the Old Testament, the

standard Hebrew text, the Masoretic text, as published in the latest editions of [1] BIBLIA HEBRAICA [which is the same Kittel Bible I mentioned before] was used throughout. The [2] DEAD SEA SCROLLS contain material bearing on an earlier stage of the Hebrew text...The translators also consulted the more important early versions--[that is] the [8] SEPTUAGINT""- Ibid (p. 21-22).

- V. The Authorized Version of 1611, the King James Version.
  - 1. The New Testament.
    - A. The KJV stands in distinction to all new versions written after 1881, because its New Testament was translated from the Textus Receptus (TR), which is Greek for the "Received Text". The TR was compiled by Erasmus in the early 1500s. It was not a new version, but a printed Greek New Testament that was representative of 85% or more of the surviving 5000+ extant manuscripts of the N.T. that closely agreed with one another.
    - B. The manuscript family that the KJV was translated from originated in Syria where the first N.T. churches were founded and where the Apostle Paul was based out of. (Act 11:26)
    - C. The KJV agrees with the majority of the Greek manuscripts and all true English Bibles that preceded it, (Gothic, Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Geneva, Great Bible, Bishops, etc).
  - 2. The Old Testament.
    - A. The KJV was translated from the Masoretic Text, specifically the Ben Chayyim Masoretic Text.
    - B. "The word, "*Masoretic*," is from the Hebrew *masar* ("to hand down")." D.A. Waite, Defending the King James Bible (p. 26).
    - C. "The Daniel Bomberg edition, 1516-1517, was called the *First Rabbinic Bible*. Then in 1524-25, Bomberg published a second edition edited by Abraham Ben Chayyim (or Ben Hayyim) iben Adonijah. This is called the Ben Chayyim edition of the Hebrew text. Daniel Bomberg's edition, on which the King James Bible is based was the Ben Chayyim Masoretic Text. This was called the *Second Great Rabbinic Bible*. This became the standard Masoretic text for the next 400 years. This is the text that underlies the King James Bible. For four hundred years, that was the Old Testament Hebrew text." Ibid, (p.27).
- VI. The Westcott and Hort Greek N.T. (text underlying the N.T. of the modern versions) vs. the Textus Receptus Greek N.T. (text underlying the N.T. of the KJV).
  - 1. How do the Greek texts underlying the modern versions and the KJV compare with each other? Are they basically the same?
  - 2. "The Westcott and Hort Text changes the *Textus Receptus* in over 5,600 places. Do you know how many changes they made? My own personal count, as of August 2, 1984, using Scrivener's *Greek New Testament* referred to above, was 5,604 changes that Westcott and Hort made to the *Textus Receptus* in their own Greek New Testament text. Of these 5,604 alterations, I found 1,952 to be OMISSIONS (35%), 467 to be ADDITIONS (8%), and 3,185 to be CHANGES (57%). In these 5,604 places that were involved in these alterations, there were 4,366 more words included, making a total of 9,970 Greek words that were involved. This means that in a Greek Text of 647 pages (such as Scrivener's text), this would average 15.4

words per page that were CHANGED from the *Received Text*. Pastor Jack Moorman counted 140,521 words in the *Textus Receptus*. These changes would amount to 7% of the words; and 45.9 pages of the Greek New Testament if placed together in one place." - D.A. Waite, Defending the King James Bible (p. 41).

#### VII. Some facts about the manuscripts, Vaticanus (B) and Sinaiticus (Aleph).

- 1. Vaticanus (B)
  - A. Vaticanus was discovered in the Vatican in 1448.
  - B. "B agrees with the Textus Receptus only about 50% of the time. It differs from the Majority Greek in nearly 8000 places, amounting to about one change per verse. It omits several thousand key words from the Gospels, nearly 1000 complete sentences, and 500 clauses. It adds approximately 500 words, substitutes or modifies nearly 2000 and transposes word order in about 2000 places. It has nearly 600 readings that do not occur in any other manuscript. These affect almost 1000 words" G.A. Riplinger, New Age Bible Versions, (p. 551).
  - C. "B does not consider the following as part of the bible: Revelation, Phil., Titus, I and II Timothy, large parts of Samuel, Kings, Nehemiah, the Psalms, and Genesis. B omits crucial parts of Mark and Luke. In their place it adds apocryphal books such as Bel and the Dragon, Tobit, Judith, and the Epistle of Barnabas." Ibid, (p. 551).

#### 2. Sinaiticus (Aleph)

- A. Sinaiticus was discovered in the mid-1800s.
- B. "Because of its blatant omissions and alterations, it lapsed into a wastebasket in a monastery, where it was 'discovered' by Constantine von Tischendorf in the mideighteen hundreds." G.A. Riplinger, New Age Bible Versions, (p. 553).
- C. "There are about 9000 changes in this text from that of the Majority and Traditional Text, amounting to one difference in every verse. It omits some 4000 words from the Gospels, adds 1000, repositions 2000 and alters another 1000. It has approximately 1500 readings that appear in no other manuscript; this affects nearly 3000 words. The following omissions are just a few examples.
  - The end of Mark and John.
  - Thirty-nine words from Joh 19:20, 21; twenty words from Joh 20:5-6; nineteen words from Mark 1:32-34; fourteen words from Mark 15:47.
  - John 5:4, Mat 16:2-3, Rom 16:24, Mar 16:9-20, 1Jo 5:7, Act 8:37, Gen 23:19-24, 46, Num 5:27-7:20, 1Ch 9:27-19:27.
  - Exodus, Joshua, I and II Samuel, I and II Kings, Hosea, Amos, Micah, Ezekiel, Daniel, and Judges.
  - In Luke 8, for example, 19 out of 34 words are changed. In Matthew chapter one, 60 words are changed.
  - It adds apocryphal books such as Bel and The Dragon, Tobit Judith, The Epistle of Barnabas, and The Shepherd of Hermas, among others" Ibid (p. 552-553).
- 3. Vaticanus (B) vs. Sinaiticus (Aleph)
  - A. It would be one thing if these two manuscripts closely agreed with each other, but such is not the case.
  - B. "Not only do they disagree with the Majority of manuscripts, but they do not agree with each other. The 8000 changes in B and the 9000 changes in Aleph are not the same changes. When their changes are added together, they alter the Majority text in about

- 13000 places. This is two changes for every verse. Together they omit 4000 words, add 2000, transpose 3500, and modify 2000. They disagree with each other a dozen times on every page. Colwell says they disagree 70% of the time and in almost every verse of the gospels. Burgon says, "It is easier to find two consecutive verses in which these manuscripts differ than two in which they agree" G.A. Riplinger, New Age Bible Versions, (p. 554).
- C. "Hoskier's very technical comparison of B with Aleph showed these two corrupt manuscripts to be in contradiction one with the other in over 3,000 places in the Gospels alone!" D.A. Waite, Defending the King James Bible (p. 59).
- 4. What do the "scholars" have to say about these two manuscripts?
  - A. "Westcott and Hort's *Introduction to the New Testament in the Original Greek* affirms: [R]eadings of Aleph and B should be accepted as the true readings...[They] stand far above all documents...[are] very pure...excellent...and enjoyed a singular immunity from corruption" G.A. Riplinger, New Age Bible Versions, (p. 546).
  - B. "Edwin Palmer, Executive Secretary of the NIV committee, writes that *Aleph and B* are more reliable and accurate." Ibid (p. 548)
  - C. "Ronald Youngblood, NIV translation committee member agrees, "[T]he readings found in... *Vaticanus* [B] and *Sinaiticus* [Aleph] of the forth century A.D. are to be preferred." Other committee members, such as Kenneth L. Barker, have expressed agreement" Ibid (p. 548).
- VIII. Changes and omissions in the modern versions. This section will mainly focus on the NIV, but many of the changes apply to many of the new versions.
  - 1. The KJV vs. the NIV (New International Version). The following is a list of changes in the NIV compared with the KJV.
    - 5219 words, 16 complete verses omitted from the NIV
    - "Christ" removed 25 times from NIV
    - "Lord" omitted 352 times from NIV
    - "Jesus" is omitted many times, and added many times without Greek support
    - "God" omitted 468 times from NIV
    - "Godhead" totally removed from all new versions
    - "Lucifer" is totally omitted from all new versions
    - "devils" replaced by demons (divinities) in NIV 80 times
    - "Hell" is omitted 40 times in the NIV
    - "Heaven" is deleted 160 times from the NIV
    - "damned, damnable, damnation" is totally gone from new versions
    - The "Blood" of Christ is deleted 41 times from the NIV
    - "Salvation" is deleted 42 times from NIV
    - The "Word of God" is deleted 8 times from NIV
    - The "Word of the Lord" is deleted 25 times from the NIV
    - The "Lord Jesus Christ" is deleted 24 times from the NIV
    - "Jehovah" is totally gone in the NIV (ex, **Psa 83:18**)
    - "Scribes" is totally deleted from NIV, (I wonder why?)
    - "Fornication" is totally deleted from NIV

- "Lord" is down-graded to "Master", and "Master" is down-graded to "Teacher" tons of times in the NIV
- 2. It has been said that the new versions are simply revisions of the KJV written in "modern English" without all the "archaic" words. Are words like Christ, Lord, Jesus, God, Godhead, Lucifer, devils, hell, heaven, damn, blood, salvation, and Jehovah "archaic"?
- IX. Affected doctrine in the NIV, NASB, and other modern versions.
  - 1. The missing words and verses are no big deal, right? They don't affect any doctrine, right? Wrong.
  - 2. The following is a list of doctrine that is affected by the corruptions in the modern versions.
    - A. Preservation of the scriptures (of course!). (Psa 12:7; 2Co 2:17; Rom 1:25)

Verse	KJV	NIV	NASB
Psa 12:6-7	The words of the LORD	And the words of the	The words of the Lord are
	are pure words: as silver	Lord are flawless, like	pure words;
	tried in a furnace of earth,	silver purified in a	As silver tried in a
	purified seven times. 7)	crucible, like gold[a]	furnace on the earth,
	Thou shalt keep them, O	refined seven times. 7)	refined seven times.
	LORD, thou shalt	You, Lord, will keep the	7) You, O Lord, will keep
	preserve them from this	needy safe and will	them;
	generation for ever.	protect us forever from	You will preserve him
		the wicked,	from this generation
			forever.
2Co 2:17	For we are not as many,	Unlike so many, we do	For we are not like many,
	which <b>corrupt</b> the word	not <b>peddle</b> the word of	[a] <b>peddling</b> the word of
*NKJV has	of God: but as of	God for profit. On the	God, but as from
same issue as	sincerity, but as of God,	contrary, in Christ we	sincerity, but as from
NIV	in the sight of God speak	speak before God with	God, we speak in Christ
	we in Christ.	sincerity, as those sent	in the sight of God.
		from God.	
Rom 1:25	Who <b>changed</b> the truth of	They <b>exchanged</b> the truth	For they <b>exchanged</b> the
	God <u>into</u> a lie, and	about God <u>for</u> a lie, and	truth of God for [a]a lie,
*NKJV has	worshipped and served	worshiped and served	and worshiped and served
same issue as	the creature more than the	created things rather than	the creature rather than
NIV	Creator, who is blessed	the Creator—who is	the Creator, who is
	for ever. Amen.	forever praised. Amen.	blessed [b]forever. Amen.

#### B. The Trinity. (1Jo 5:7)

Verse	KJV	NIV	NASB
1Jo 5:7-8	For there are three that	For there are three that	For there are three that
	bear record in heaven,	testify: 8) the[a] Spirit,	testify: 8) [a]the Spirit
	the Father, the Word,	the water and the blood;	and the water and the
	and the Holy Ghost: and	and the three are in	blood; and the three are
	these three are one. 8)	agreement.	[b]in agreement.
	And there are three that		
	bear witness in earth,		
	the Spirit, and the water,		
	and the blood: and these		
	three agree in one.		

# C. The deity of Jesus Christ. (1Ti 3:16; Eph 3:9; Phi 2:6; 1Jo 3:16; Rev 1:8,11; Mat 20:20; Mat 9:18; Mat 15:25; Mar 5:6; Rom 14:10-12)

Verse	KJV	NIV	NASB
1Ti 3:16	And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifest in the flesh, justified in the Spirit, seen of angels, preached unto the Gentiles, believed on in the world, received up into glory.	Beyond all question, the mystery from which true godliness springs is great:  He appeared in the flesh, was vindicated by the Spirit,[a] was seen by angels, was preached among the nations, was believed on in the world, was taken up in glory.	By common confession, great is the mystery of godliness: <b>He</b> who was revealed in the flesh, Was [a]vindicated [b]in the Spirit, Seen by angels, Proclaimed among the nations, Believed on in the world, Taken up in glory.
Eph 3:9	And to make all men see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the world hath been hid in God, who created all things by Jesus Christ:	and to make plain to everyone the administration of this mystery, which for ages past was kept hidden in God, who created all things.	and to [a]bring to light what is the administration of the mystery which for ages has been hidden in God who created all things;
Phi 2:6	Who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God:	Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be grasped,	who, although He existed in the form of God, did not regard equality with God a thing to be [a]grasped,
1Jo 3:16	Hereby perceive we the love of God, because he laid down his life for us: and we ought to lay down our lives for the brethren.	This is how we know what love is: <u>Jesus</u> <u>Christ laid down his life</u> <u>for us</u> . And we ought to lay down our lives for our brothers and sisters.	We know love by this, that <b>He laid down His life for us</b> ; and we ought to lay down our lives for the brethren.
Rev 1:11	Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send it unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia,	which said: "Write on a scroll what you see and send it to the seven churches: to Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia	saying, "Write in a [a]book what you see, and send it to the seven churches: to Ephesus and to Smyrna and to Pergamum and to Thyatira and to Sardis and to Philadelphia
Mat 20:20	Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping him, and desiring a certain thing of him.	Then the mother of Zebedee's sons came to Jesus with her sons and, <b>kneeling down</b> , asked a favor of him.	Then the mother of the sons of Zebedee came to [a]Jesus with her sons, bowing down and making a request of Him.

Mat 9:18	While he spake these	While he was saying this,	While He was saying
Mai 9.10	things unto them, behold,	a synagogue leader came	these things to them, [a]a
	there came a certain ruler,	and knelt before him and	synagogue [b]official
	and worshipped him,	said, "My daughter has	came and [c]bowed down
	saying, My daughter is	just died. But come and	before Him, and said,
	even now dead: but come	put your hand on her, and	"My daughter has just
	and lay thy hand upon	she will live."	died; but come and lay
	her, and she shall live.	she will live.	Your hand on her, and
	her, and she shan live.		she will live."
Mat 15:25	Then came she and	The woman came and	
Mat 15:25			But she came and began
	worshipped him, saying, Lord, help me.	knelt before him. "Lord,	[a]to bow down before
	Lord, help me.	help me!" she said.	Him, saying, "Lord, help me!"
Mar 5:6	But when he saw Jesus	When he saw Jesus from	Seeing Jesus from a
Mar 5:0	afar off, he ran and	a distance, he ran and <b>fell</b>	distance, he ran up and
	worshipped him,	on his knees in front of	bowed down before
	worshipped him,		
		him	Llim ·
D 14.10	Dut why doct thou judge	him.	Him;
Rom 14:10-	But why dost thou judge	You, then, why do you	But you, why do you
Rom 14:10- 12	thy brother? or why dost	You, then, why do you judge your brother or	But you, why do you judge your brother? Or
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt?	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.  11) For it is written, As I	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written:	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the <b>judgment seat of Christ</b> . 11) For it is written, As I live, saith the Lord, every	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,'	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the <b>judgment seat of Christ</b> . 11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the <b>judgment seat of Christ</b> . 11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every knee will bow before me;	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to Me,
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.  11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. 12) So	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every knee will bow before me; every tongue will	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to Me, And every tongue shall
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.  11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. 12) So then every one of us shall	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every knee will bow before me; every tongue will acknowledge God.""[b]	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to Me, And every tongue shall [a]give praise to God."
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the <b>judgment seat of Christ</b> . 11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall <b>confess to God</b> . 12) So then every one of us shall give account of himself to	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every knee will bow before me; every tongue will acknowledge God.'"[b] 12) So then, each of us	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to Me, And every tongue shall [a]give praise to God."  12 So then each one of us
-	thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ.  11) For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. 12) So then every one of us shall	You, then, why do you judge your brother or sister[a]? Or why do you treat them with contempt? For we will all stand before God's judgment seat. 11) It is written: "'As surely as I live,' says the Lord, 'every knee will bow before me; every tongue will acknowledge God.""[b]	But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you regard your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God.  11 For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to Me, And every tongue shall [a]give praise to God."

## D. The Sonship of Christ. (Act 3:26; Act 4:27,30)

Verse	KJV	NIV	NASB
Act 3:26	Unto you first God,	When God raised up his	For you first, God raised
	having raised up his Son	<b>servant</b> , he sent him first	up <b>His [a]Servant</b> and
*NKJV has	Jesus, sent him to bless	to you to bless you by	sent Him to bless you by
same issue as	you, in turning away	turning each of you from	turning every one of you
NIV	every one of you from his	your wicked ways."	from your wicked ways."
	iniquities.		
Act 4:27	For of a truth against thy	Indeed Herod and Pontius	For truly in this city there
	holy child Jesus, whom	Pilate met together with	were gathered together
*NKJV has	thou hast anointed, both	the Gentiles and the	against <b>Your holy</b>
same issue as	Herod, and Pontius Pilate,	people of Israel in this	[a]servant Jesus, whom
NIV	with the Gentiles, and the	city to conspire against	You anointed, both Herod
	people of Israel, were	your holy servant Jesus,	and Pontius Pilate, along
	gathered together,	whom you anointed.	with the [b]Gentiles and
			the peoples of Israel,

Act 4:30	By stretching forth thine	Stretch out your hand to	while You extend Your
	hand to heal; and that	heal and perform signs	hand to heal, and [a]signs
*NKJV has	signs and wonders may	and wonders through the	and wonders take place
same issue as	be done by the name of	name of <b>your holy</b>	through the name of
NIV	thy holy child Jesus.	servant Jesus."	Your holy [b]servant
			Jesus."

## E. The modern versions make Jesus a sinner. (Mat 5:22 c/w Mat 21:12; Joh 2:15; Mar 3:5; Eph 4:26)

Verse	KJV	NIV	NASB
Mat 5:22	But I say unto you, That	But I tell you that anyone	But I say to you that
	whosoever is angry with	who is angry with a	everyone who is angry
	his brother without a	brother or sister[a][b] will	with his brother shall be
	cause shall be in danger	be subject to judgment.	[a]guilty before the court;
	of the judgment: and	Again, anyone who says	and whoever says to his
	whosoever shall say to his	to a brother or sister,	brother, '[b]You good-
	brother, Raca, shall be in	'Raca,'[c] is answerable	for-nothing,' shall be
	danger of the council: but	to the court. And anyone	[c]guilty before [d]the
	whosoever shall say,	who says, 'You fool!'	supreme court; and
	Thou fool, shall be in	will be in danger of the	whoever says, 'You fool,'
	danger of hell fire.	fire of hell.	shall be [e]guilty enough
			to go into the [f]fiery hell.

# F. The sin of sodomy or homosexuality. (1Co 6:9; Deu 23:17-18; 1Ki 15:12; 1Ki 22:46, 2Ki 23:7; 1Ti 1:10)

Verse	KJV	NIV	NASB
1Co 6:9	Know ye not that the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind,	Do you not know that the wicked will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived: Neither the sexually immoral nor idolaters nor adulterers nor male prostitutes nor homosexual offenders	Or do you not know that the unrighteous will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived; neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor [a]effeminate, nor homosexuals.
1Ti 1:10	For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to sound doctrine;	For adulterers and perverts, for slave traders and liars and perjurers - and for whatever else is contrary to the sound doctrine	[a]and [b]immoral men [c]and homosexuals [d]and kidnappers [e]and liars [f]and perjurers, and whatever else is contrary to sound teaching,

D 00.15	Th 1 - 11 h 1	NI- I1:4	"NI £ 41 1 1-4 £
Deu 23:17-	There shall be no whore	No Israelite man or	"None of the daughters of
18	of the daughters of Israel,	woman is to become <u>a</u>	Israel shall be a cult
	nor <u>a sodomite</u> of the	shrine prostitute. 18)	prostitute, nor shall any of
	sons of Israel. 18) Thou	You must not bring the	the sons of Israel be <u>a</u>
	shalt not bring the hire of	earnings of a female	<u>cult prostitute</u> . 18) You
	a whore, or the price of a	prostitute or of a male	shall not bring the hire of
	<b>dog</b> , into the house of the	<b>prostitute</b> [a] into the	a harlot or the wages of <u>a</u>
	LORD thy God for any	house of the Lord your	[a]dog into the house of
	vow: for even both these	God to pay any vow,	the Lord your God for
	are abomination unto the	because the Lord your	any votive offering, for
	LORD thy God.	God detests them both.	both of these are an
	-		abomination to the Lord
			your God.
1Ki 15:12	And he took away the	He expelled the male	He also put away the
	sodomites out of the land,	shrine prostitutes from	male cult prostitutes
	and removed all the idols	the land and got rid of all	from the land and
	that his fathers had made.	the idols his ancestors had	removed all the idols
		made.	which his fathers had
			made.
1Ki 22:46	And the remnant of the	He rid the land of the rest	The remnant of the
	sodomites, which	of the male shrine	sodomites who remained
	remained in the days of	prostitutes who remained	in the days of his father
	his father Asa, he took out	there even after the reign	Asa, he [a]expelled from
	of the land.	of his father Asa.	the land.
2Ki 23:7	And he brake down the	He also tore down the	He also broke down the
	houses of the <b>sodomites</b> ,	quarters of the male	houses of the male cult
	that were by the house of	shrine prostitutes that	<b>prostitutes</b> which were in
	the LORD, where the	were in the temple of the	the house of the Lord,
	women wove hangings	Lord, the quarters where	where the women were
	for the grove.	women did weaving for	weaving [a]hangings for
		Asherah.	the Asherah.

- i. It is no wonder that sodomy is not condemned in the NIV; the stylist editor for the NIV was Virginia Mollencott, an apostate lesbian who refers to God as a "she".
- ii. "Wilt thou also disannul my judgment? wilt thou condemn me, that thou mayest be righteous?" (Job 40:8)
- G. The word fornication, which is sex outside of marriage, is replaced by the words "sexually immoral" or "sexual immorality". (1Co 6:9; 1Co 6:18)

Verse	KJV	NIV	NASB
1Co 6:9	Know ye not that the	Do you not know that the	Or do you not know that
	unrighteous shall not	wicked will not inherit	the unrighteous will not
	inherit the kingdom of	the kingdom of God? Do	inherit the kingdom of
	God? Be not deceived:	not be deceived: Neither	God? Do not be deceived;
	neither <b>fornicators</b> , nor	the <b>sexually immoral</b> nor	neither <b>fornicators</b> , nor
	idolaters, nor adulterers,	idolaters nor adulterers	idolaters, nor adulterers,
	nor effeminate, nor	nor male prostitutes nor	nor [a]effeminate, nor
	abusers of themselves	homosexual offenders	homosexuals,
	with mankind,		

1Co 6:18	Flee <b>fornication</b> . Every	Flee from sexual	Flee <b>immorality</b> . Every
	sin that a man doeth is	immorality. All other	other sin that a man
	without the body; but he	sins a person commits are	commits is outside the
	that committeth	outside the body, but	body, but the [a]immoral
	fornication sinneth	whoever sins sexually,	man sins against his own
	against his own body.	sins against their own	body.
		body.	

- i. These are just two of dozens of places "fornication" has been removed in the NIV and other modern versions.
- ii. <u>Fornication</u> Voluntary sexual intercourse between a man (in restricted use, an unmarried man) and an unmarried woman. In Scripture extended to adultery.
- iii. "Sexual immorality" can mean just about anything that a sinner wants it to mean.
  - a. <u>Immorality</u> 1. Immoral quality, character, or conduct; violation of moral law; wickedness, viciousness.
  - b. <u>Immoral</u> *adj*. 1. Not consistent with, or not conforming to, moral law or requirement; opposed to or violating morality; morally evil or impure; unprincipled, vicious, dissolute.
  - c. Moral adj. 1. a. Of or pertaining to character or disposition, considered as good or bad, virtuous or vicious; of or pertaining to the distinction between right and wrong, or good and evil, in relation to the actions, volitions, or character of responsible beings; ethical.
- iv. A parent would be hard pressed to teach their children from an NIV that sex outside of marriage is a sin.
- H. Believers' baptism. (Act 8:37; Mar 1:4 THE baptism of repentance)

Verse	KJV	NIV	NASB
Act 8:37	And Philip said, If thou	Verse missing.	[[a]And Philip said, "If
	believest with all thine		you believe with all your
	heart, thou mayest. And		heart, you may." And he
	he answered and said, I		answered and said, "I
	believe that Jesus Christ		believe that Jesus Christ
	is the Son of God.		is the Son of God."]
			a. Acts 8:37 Early mss do
			not contain this verse
Mar 1:4	John did baptize in the	And so John the Baptist	John the Baptist appeared
	wilderness, and preach	appeared in the	in the wilderness
	the baptism of	wilderness, preaching <u>a</u>	[a]preaching a baptism
	repentance for the	<b>baptism</b> of repentance for	of repentance for the
	remission of sins.	the forgiveness of sins.	forgiveness of sins.

- I. The New Age doctrine is brought forth by the NIV, NASB, and other perversions.
  - i. The NIV replaces "world" with "age". (Mat 28:20; Mat 12:32; Mat 13:39; Mat 24:3; Mar 10:30; Luk 18:30; Luk 20:34-35; Act 15:18; Rom 16:25; 1Co 1:20; 1Co 2:6; 1Co 3:18; 1Co 10:11; 2Co 4:4; Gal 1:4; Eph 1:21; Eph 3:9; Tit 2:12; Heb 6:5; Heb 9:26; Jud 25; Rev 15:3)

Verse	KJV	NIV	NASB
Mat 24:3	And as he sat upon the	As Jesus was sitting on	As He was sitting on the
	mount of Olives, the	the Mount of Olives, the	Mount of Olives, the
	disciples came unto him	disciples came to him	disciples came to Him
	privately, saying, Tell us,	privately. "Tell us," they	privately, saying, "Tell
	when shall these things	said, "when will this	us, when will these things
	be? and what shall be the	happen, and what will be	happen, and what will be
	sign of thy coming, and	the sign of your coming	the sign of Your coming,
	of the <b>end of the world</b> ?	and of the end of the	and of the [a]end of the
	-	age?"	age?"
Mat 28:20	Teaching them to observe	and teaching them to	teaching them to observe
	all things whatsoever I	obey everything I have	all that I commanded you;
	have commanded you:	commanded you. And	and lo, I am with you
	and, lo, I am with you	surely I am with you	[a]always, even to the
	alway, even unto the end	always, to the very <b>end of</b>	end of the age."
	of the world. Amen.	the age."	

ii. The modern versions uses the New Age phrase "The Way" numerous times. (Act 19:23; Act 22:4; Act 24:14; Act 24:22)

Verse	KJV	NIV	NASB
Act 19:23	And the same time there	About that time there	About that time there
	arose no small stir about	arose a great disturbance	occurred no small
	that way.	about the Way.	disturbance concerning
			the Way.
Act 24:14	But this I confess unto	However, I admit that I	But this I admit to you,
	thee, that after the way	worship the God of our	that according to the
	which they call heresy,	ancestors as a follower	Way which they call a
	so worship I the God of	of the Way, which they	sect I do serve [a]the God
	my fathers, believing all	<u>call a sect</u> . I believe	of our fathers, believing
	things which are written	everything that is in	everything that is in
	in the law and in the	accordance with the Law	accordance with the Law
	prophets:	and that is written in the	and that is written in the
		Prophets,	Prophets;
Act 24:22	And when Felix heard	Then Felix, who was well	But Felix, [a]having a
	these things, having more	acquainted with the Way,	more exact knowledge
	perfect knowledge of that	adjourned the	about <b>the Way</b> , put them
	way, he deferred them,	proceedings. "When	off, saying, "When Lysias
	and said, When Lysias the	Lysias the commander	the [b]commander comes
	chief captain shall come	comes," he said, "I will	down, I will decide your
	down, I will know the	decide your case."	case."
	uttermost of your matter.		

### J. The doctrine of fasting. (Mat 17:21; Mar 9:29)

Verse	KJV	NIV	NASB
Mat 17:21	Howbeit this kind goeth	Verse missing.	[[a]But this kind does not
	not out but by prayer and		go out except by prayer
	<u>fasting.</u>		and fasting."]
			a. Matthew 17:21 - Early
			mss do not contain this
			verse
Mar 9:29	And he said unto them,	He replied, "This kind	And He said to them,
	This kind can come forth	can come out only by	"This kind cannot come
	by nothing, but by prayer	prayer."	out by anything but
	and fasting.		prayer."

## K. Lucifer is replaced by Jesus Christ, the bright and morning star. (Isa 14:12-15 c/w Rev 22:16)

Verse	KJV	NIV	NASB
Isa 14:12	How art thou fallen from	How you have fallen from	"How you have fallen from
	heaven, O Lucifer, son of	heaven, <b>morning star</b> , son	heaven, O [a]star of the
	the morning! how art thou	of the dawn! You have been	morning, son of the dawn!
	cut down to the ground,	cast down to the earth, you	You have been cut down to
	which didst weaken the	who once laid low the	the earth, You who have
	nations!	nations!	weakened the nations!
Rev 22:16	I Jesus have sent mine	"I, Jesus, have sent my	"I, Jesus, have sent My
	angel to testify unto you	angel to give you[a] this	angel to testify to you
	these things in the	testimony for the	these things [a] for the
	churches. I am the root	churches. I am the Root	churches. I am the root
	and the offspring of	and the Offspring of	and the descendant of
	David, and the bright and	David, and the bright	David, the bright
	morning star.	Morning Star."	morning star."

## L. The NASB teaches the doctrine of polytheism (plurality of Gods) (begotten God). (**Joh 1:18**)

Verse	KJV	NIV	NASB
Joh 1:18	No man hath seen God at	No one has ever seen	No one has seen God at
	any time, the only	God, but the one and	any time; the only
*NKJV has	<b>begotten Son</b> , which is in	only Son, who is himself	<b>begotten God</b> who is in
note that says	the bosom of the Father,	<b>God</b> and[a] is in closest	the bosom of the Father,
"NU-Text	he hath declared him.	relationship with the	He has explained Him.
reads only		Father, has made him	
begotten God.		known.	

The KJV is translated from the Textus Receptus (TR) and NIV and the NASB are both translated from the Westcott and Hort Greek NT (WH). The TR says "begotten Son (G5207)" and the WH says "begotten God (G2316)" (See table below). The NASB accurately translates the vile begotten God heresy in the WH piece of trash, while the

translators of the NIV apparently realized that the a begotten God is a heresy, so they mistranslated the WH to say "begotten Son". Both of these modern pieces of manure are damned, one for containing a rank heresy, the other for being a false translation.

Verse	KJV	<b>Textus Receptus</b>	Westcott and Hort
Joh 1:18	No manG3762 hath	<u>?e??G2316</u> N-ASM	<u>?e??G2316</u> N-ASM
	seenG3708 GodG2316 at	??de??G3762 A-NSM-N	??de??G3762 A-NSM-N
	any time;G4455	e? ?a?e?G3708 V-RAI-	e? ?a?e?G3708 V-RAI-
	theG3588 only	3S-ATT p?p?teG4455	3S-ATT p?p?teG4455
	begottenG3439	ADV ?G3588 T-NSM	ADV <u>μ????e???G3439</u>
	Son, G5207 which	μ????e???G3439 A-	A-NSM <u>?e??G2316</u> N-
	isG5607 inG1519	NSM <u>????G5207</u> N-	NSM ?G3588 T-NSM
	theG3588 bosomG2859	NSM ?G3588 T-NSM	? ?G1510 V-PAP-NSM
	of theG3588	? ?G1510 V-PAP-NSM	e??G1519 PREP
	Father, G3962 heG1565	e??G1519 PREP	t??G3588 T-ASM
	hath declaredG1834 him.	t??G3588 T-ASM	???p??G2859 N-ASM
		???p??G2859 N-ASM	t??G3588 T-GSM
		t??G3588 T-GSM	pat???G3962 N-GSM
		pat???G3962 N-GSM	e?e????G1565 D-NSM
		e?e????G1565 D-NSM	e????sat?G1834 V-ADI-
		e????sat?G1834 V-ADI-	3S
		3S	

### M. The modern perversions degrade the Holy Ghost. (Joh 7:39; Act 6:3; 1Co 2:13)

Verse	KJV	NIV	NASB
Joh 7:39	(But this spake he of the	By this he meant the	But this He spoke of the
	Spirit, which they that	Spirit, whom those who	Spirit, whom those who
	believe on him should	believed in him were later	believed in Him were to
	receive: for the <b>Holy</b>	to receive. Up to that time	receive; for the <b>Spirit</b> was
	<b>Ghost</b> was not yet given;	the <b>Spirit</b> had not been	not yet given, because
	because that Jesus was	given, since Jesus had not	Jesus was not yet
	not yet glorified.)	yet been glorified.	glorified.
Act 6:3	Wherefore, brethren, look	Brothers and sisters,	Therefore, brethren, select
	ye out among you seven	choose seven men from	from among you seven
	men of honest report, full	among you who are	men of good reputation,
	of the <b>Holy Ghost</b> and	known to be full of the	full of the <b>Spirit</b> and of
	wisdom, whom we may	<b>Spirit</b> and wisdom. We	wisdom, whom we may
	appoint over this	will turn this	put in charge of this task.
	business.	responsibility over to	
		them	
1Co 2:13	Which things also we	This is what we speak,	which things we also
	speak, not in the words	not in words taught us by	speak, not in words taught
	which man's wisdom	human wisdom but in	by human wisdom, but in
	teacheth, but which the	words taught by the	those taught by the <b>Spirit</b> ,
	Holy Ghost teacheth;	<b>Spirit</b> , explaining	[a]combining spiritual
	comparing spiritual things	spiritual realities with	thoughts with spiritual
	with spiritual.	Spirit-taught words.	words.

This is not a matter of the NIV and the NASB being inaccurately translated in these verses, but rather that the Westcott and Hort text they are translated from is corrupt and missing "holy" (see table below).

Verse	KJV	<b>Textus Receptus</b>	Westcott and Hort
Act 6:3	Wherefore, G3767	ep%?e?as?eG1980 V-	ep%?e?as?eG1980 V-
	brethren,G80 look ye	ADM-2P ???G3767	ADM-2P deG1161
	outG1980 amongG1537	CONJ ade?f??G80 N-	CONJ ade?f??G80 N-
	youG5216 sevenG2033	VPM a?d?a?G435 N-	VPM a?d?a?G435 N-
	menG435 of honest	APM e?G1537 PREP	APM e?G1537 PREP
	report,G3140 fullG4134	?μ? ?G4771 P-2GP	?μ? ?G4771 P-2GP
	of the <b>HolyG40</b>	μα?t????μe????G3140	μα?t????μe????G3140
	GhostG4151 andG2532	V-PPP-APM eptaG2033	V-PPP-APM eptaG2033
	wisdom,G4678	A-NUI p???e??G4134 A-	A-NUI p???e??G4134 A-
	whomG3739 we may	APM <u>p?e?μat??G4151</u>	APM <u>p?e?μat??G4151</u>
	appointG2525 overG1909	N-GSN <u>a????G40</u> A-	N-GSN ?a?G2532 CONJ
	thisG5026	GSN ?a?G2532 CONJ	s?f?a?G4678 N-GSF
	business.G5532	s?f?a?G4678 N-GSF	???G3739 R-APM
		???G3739 R-APM	?atast?s?µe?G2525 V-
		?atast?s?µe?G2525 V-	FAI-1P ep?G1909 PREP
		FAI-1P ep?G1909 PREP	t??G3588 T-GSF
		t??G3588 T-GSF	??e?a?G5532 N-GSF
		??e?a?G5532 N-GSF	ta?t??G3778 D-GSF
		ta?t??G3778 D-GSF	

- N. Proof of the resurrection (convincing, not infallible proofs). (Act 1:3)
  - i. <u>Infallible</u> Of things: Not liable to fail, unfailing. a. Not liable to prove false, erroneous, or mistaken; that unfailingly holds good. (OED)
  - ii. Convincing 1. That convinces; ga. that convicts, proves guilty, etc. (OED)

    1. Persuading or assuring by argument or evidence
    (dictionary.com since this is not a KJV word and the latest usage in the OED for it is 1885)
  - iii. There is a big difference between infallible proofs and convincing proofs.

Verse	KJV	NIV	NASB
Act 1:3	To whom also he shewed	After his suffering, he	To [a]these He also
	himself alive after his	presented himself to them	presented Himself alive
	passion by many	and gave many	after His suffering, by
	infallible proofs, being	convincing proofs that he	many <b>convincing proofs</b> ,
	seen of them forty days,	was alive. He appeared to	appearing to them over a
	and speaking of the things	them over a period of	period of forty days and
	pertaining to the kingdom	forty days and spoke	speaking of the things
	of God:	about the kingdom of	concerning the kingdom
		God.	of God.

#### O. Salvation.

i. The modern perversions replace the phrase "are saved" with "are being saved" (salvation is not a process). (Act 2:47; 1Co 1:18; 2Co 2:15)

Verse	KJV	NIV	NASB
Act 2:47	Praising God, and having	praising God and	praising God and having
	favour with all the people.	enjoying the favor of all	favor with all the people.
*NKJV has	And the Lord added to the	the people. And the Lord	And the Lord was adding
same issue as	church daily such as	added to their number	[a]to their number day by
NIV	should be saved.	daily those who were	day those who were
		being saved.	being saved.
1Co 1:18	For the preaching of the	For the message of the	For the word of the cross
	cross is to them that	cross is foolishness to	is foolishness to those
*NKJV has	perish foolishness; but	those who are perishing,	who [a]are perishing, but
same issue as	unto us which are saved	but to us who are being	to us who [b]are being
NIV	it is the power of God.	saved it is the power of	saved it is the power of
		God.	God.
2Co 2:15	For we are unto God a	For we are to God the	For we are a fragrance of
	sweet savour of Christ, in	pleasing aroma of Christ	Christ to God among
*NKJV has	them that <b>are saved</b> , and	among those who are	those who are being
same issue as	in them that perish:	being saved and those	saved and among those
NIV		who are perishing.	who are perishing;

ii. The NIV says that Timothy was called to eternal life when he made his good confession. The KJV says no such thing. (1Ti 6:12)

Verse	KJV	NIV	NASB
1Ti 6:12	Fight the good fight of	Fight the good fight of the	Fight the good fight of
	faith, lay hold on eternal	faith. Take hold of the	faith; take hold of the
	life, whereunto thou art	eternal life to which you	eternal life to which you
	also called, and hast	were called when you	were called, and you
	professed a good	made your good	made the good
	<b>profession</b> before many	<b>confession</b> in the	<u>confession</u> in the
	witnesses.	presence of many	presence of many
		witnesses.	witnesses.

iii. The NIV, NASB, and NKJV says that we *become* not *be* children of light by believing in the light. (**Joh 12:36**)

Verse	KJV	NIV	NASB
Joh 12:36	While ye have light,	Believe in the light while	While you have the Light,
	believe in the light, that	you have the light, so that	believe in the Light, so
*NKJV has	ye may <b>be the children</b>	you may <b>become</b>	that you may <b>become</b>
same issue as	of light. These things	children of light." When	sons of Light." These
NIV	spake Jesus, and departed,	he had finished speaking,	things Jesus spoke, and
	and did hide himself from	Jesus left and hid himself	He went away and [a]hid
	them.	from them.	Himself from them.

# P. Salvation through Jesus' faith, not ours. (Gal 2:16,20; Rom 3:22; Phi 3:9; Eph 3:12; Col 2:12)

Verse	KJV	NIV	NASB
Gal 2:16	Knowing that a man is	know that a person is not	nevertheless knowing that
	not justified by the works	justified by the works of	a man is not justified by
	of the law, but by the	the law, but by <b>faith in</b>	the works of [a]the Law
*NKJV has	faith of Jesus Christ,	Jesus Christ. So we, too,	but through <u>faith in</u>
same issue as	even we have believed in	have put our faith in	Christ Jesus, even we
NIV	Jesus Christ, that we	Christ Jesus that we may	have believed in Christ
	might be justified by the	be justified by <b>faith in[a]</b>	Jesus, so that we may be
	faith of Christ, and not	Christ and not by the	justified by <b>faith in</b>
	by the works of the law:	works of the law, because	Christ and not by the
	for by the works of the	by the works of the law	works of [b]the Law;
	law shall no flesh be	no one will be justified.	since by the works of
	justified.		[c]the Law no [d]flesh
			will be justified.
Gal 2:20	I am crucified with	I have been crucified with	I have been crucified with
	Christ: nevertheless I live;	Christ and I no longer	Christ; and it is no longer
*NKJV has	yet not I, but Christ liveth	live, but Christ lives in	I who live, but Christ
same issue as	in me: and the life which I	me. The life I now live in	lives in me;
NIV	now live in the flesh I live	the body, I live by <u>faith</u>	and [a] the life which I now
	by the faith of the Son of	in the Son of God, who	live in the flesh I live by
	God, who loved me, and	loved me and gave himself for me.	faith in the Son of God,
	gave himself for me.	nimsen for me.	who loved me and gave Himself up for me.
Rom 3:22	Even the rightnesseness of	This righteousness is	even the righteousness of
Kom 5:22	Even the righteousness of God which is by <b>faith of</b>	given through	God through <u>faith in</u>
*NKJV has	Jesus Christ unto all and	faith in [a] Jesus Christ to	Jesus Christ for all
same issue as	upon all them that	all who believe. There is	those [a] who believe;
NIV	believe: for there is no	no difference between	for there is no distinction;
	difference:	Jew and Gentile,	for there is no distinction,
Phi 3:9	And be found in him, not	and be found in him, not	and may be found in Him,
1 111 0.5	having mine own	having a righteousness of	not having a
*NKJV has	righteousness, which is of	my own that comes from	righteousness of my own
same issue as	the law, but that which is	the law, but that which is	derived from the Law, but
NIV	through the faith of	through <u>faith</u>	that which is through
	<u>Christ</u> , the righteousness	<u>in<sup>[a]</sup> Christ</u> —the	faith in Christ, the
	which is of God by faith:	righteousness that comes	righteousness
		from God on the basis of	which comes from God
		faith.	on the basis of faith,
Eph 3:12	In whom we have	In him and through <b>faith</b>	in whom we have
*NKJV has	boldness and access with	in him we may approach	boldness
same issue as	confidence by the faith of	God with freedom and	and a confident access
NIV	<u>him</u> .	confidence.	through faith in Him.
Col 2:12	Buried with him in baptism,	having been buried with him	having been buried with
	wherein also ye are risen with him through the faith	in baptism, in which you were also raised with	Him in baptism, in which you were also raised up with
*NKJV has	of the operation of God,	him through <b>your faith in</b>	Him through <b>faith in the</b>
same issue as	who hath raised him from	the working of God, who	working of God, who raised
NASB	the dead.	raised him from the dead.	Him from the dead.

The "faith of" and "faith in" translations in the KJV and the modern versions is not a matter of the underlying Greek texts being different; they are the same (see table below).

Verse	KJV	<b>Textus Receptus</b>	Westcott and Hort
Gal 2:16	KnowingG1492 thatG3754 a	e?d?te?G1492 V-RAP-	e?d?te?G1492 V-RAP-
	manG444 is notG3756	NPM ?t?G3754 CONJ	NPM   deG1161 CONJ
	justifiedG1344 byG1537 the	??G3756 PRT-N	[de]G1161 CONJ
	worksG2041 of the	d??a???ta?G1344 V-PPI-	?t?G3754 CONJ
	law,G3551 butG3362 byG1223 the faithG4102 of	3S a???? p??G444 N-	??G3756 PRT-N
	JesusG2424 Christ,G5547	NSM e?G1537 PREP	d??a???ta?G1344 V-PPI-
	evenG2532 weG2249 have	e??? ?G2041 N-GPN	3S a???? p??G444 N-
	believedG4100 inG1519	??μ??G3551 N-GSM	NSM e?G1537 PREP
	JesusG2424 Christ,G5547	ea?G1437 COND	e??? ?G2041 N-GPN
	thatG2443 we might be	μ?G3361 PRT-N	??μ??G3551 N-GSM
	justifiedG1344 byG1537 the	daG1223 PREP	ea?G1437 COND
	faithG4102 of	<u>p% te? ?G4102</u> N-GSF	μ?G3361 PRT-N
	Christ, G5547 and G2532	<u>??s??G2424</u> N-GSM	daG1223 PREP
	notG3756 byG1537 the worksG2041 of the	???st??G5547 N-GSM	<u>p%te? ?G4102</u> N-GSF
	law:G3551 forG1360	?a?G2532 CONJ	???st??G5547 N-GSM
	byG1537 the worksG2041	?μe??G1473 P-1NP	<u>??s??G2424</u> N-GSM
	of the lawG3551 shall	e??G1519 PREP	??s??G2424 N-GSM
	noG3756 fleshG4561 be	??%t??G5547 N-ASM	??%t??G5547 N-GSM
	justified.G1344	??s???G2424 N-ASM	?a?G2532 CONJ
		ep%te?saµe?G4100 V-	?μe??G1473 P-1NP
		AAI-1P ??aG2443 CONJ	e??G1519 PREP
		d??a?? ?? μe?G1344 V-	??%t??G5547 N-ASM
		APS-1P e?G1537 PREP	??s???G2424 N-ASM
		<u>p%te? ?G4102</u> N-GSF	ep%te?saµe?G4100 V-
		???st??G5547 N-GSM	AAI-1P ??aG2443 CONJ
		?a?G2532 CONJ	d??a?? ?? μe?G1344 V-
		???G3756 PRT-N	APS-1P e?G1537 PREP
		e?G1537 PREP	p%te? ?G4102 N-GSF
		e??? ?G2041 N-GPN	??%t??G5547 N-GSM
		??μ??G3551 N-GSM	?a?G2532 CONJ
		d?t 2G1360 CONJ	???G3756 PRT-N
		??G3756 PRT-N	e?G1537 PREP
		d??a????s et a?G1344 V-	e??? ?G2041 N-GPN
		FPI-3S e?G1537 PREP	??μ??G3551 N-GSM
		e??? ?G2041 N-GPN	?t?G3754 CONJ
		??µ??G3551 N-GSM	e?G1537 PREP
		pas a G3956 A-NSF	e??? ?G2041 N-GPN
		sa??G4561 N-NSF	??µ??G3551 N-GSM
			??G3756 PRT-N
			d??a????seta?G1344 V-
			FPI-3S pas a G3956 A-
			NSF sa??G4561 N-NSF

The English versions of the Bible prior to the KJV translated these verses "faith of" not "faith in" as the modern perversions do (see table below).

Verse	KJV	Geneva Bible (1587)	Bishops Bible (1568)
Gal 2:16	Knowing that a man is	Knowe that a man is not	Knowe that a man is not
	not justified by the works	iustified by the works of	iustified by the deedes of
	of the law, but by the	the Law, but by ye faith	the lawe, but by the fayth
	faith of Jesus Christ,	of Iesus Christ, euen we,	of Iesus Christe: And we
	even we have believed in	I say, haue beleeued in	haue beleued on Iesus
	Jesus Christ, that we	Iesus Christ, that we	Christ, that we might be
	might be justified by the	might be iustified by the	iustified by the fayth of
	faith of Christ, and not	faith of Christ, & not by	Christe, and not by the
	by the works of the law:	the workes of the Lawe,	deedes of the lawe,
	for by the works of the	because that by the	because by the deedes of
	law shall no flesh be	workes of the Lawe, no	the lawe no fleshe shalbe
	justified.	flesh shalbe iustified.	iustified.
Gal 2:20	I am crucified with	I am crucified with	Neuerthelesse, I lyue: yet
	Christ: nevertheless I live;	Christ, but I liue, yet not I	nowe not I, but Christe
	yet not I, but Christ liveth	any more, but Christ	lyueth in me. And ye lyfe
	in me: and the life which I	liueth in me: and in that	which I nowe liue in the
	now live in the flesh I live	that I now liue in the	fleshe, I lyue by the faith
	by the faith of the Son of	flesh, I liue by the faith	of the sonne of God,
	<b>God</b> , who loved me, and	in the Sonne of God,	which loued me, and gaue
	gave himself for me.	who hath loued me, and	hym selfe for me.
		giuen him selfe for me.	

Q. Election. The NIV omits the definite article "the", referring to the elect as "called" instead of "the called". (**Rom 8:28, Rom 1:6**)

Verse	KJV	NIV	NASB
Rom 8:28	And we know that all	And we know that in all	And we know that [a]God
	things work together for	things God works for the	causes all things to work
	good to them that love	good of those who love	together for good to those
	God, to them who are the	him, who <sup>[a]</sup> have been	who love God, to those
	called according to his	called according to his	who are called according
	purpose.	purpose.	to His purpose.
Rom 1:6	Among whom are ye also	And you also are among	among whom you also are
	the called of Jesus Christ:	those Gentiles who are	the called of Jesus Christ;
		called to belong to Jesus	
		Christ.	

- X. Outright contradictions between the KJV and the modern perversions.
  - 1. The following are examples of where the modern perversions say something completely opposite or totally different from the KJV.

#### A. KJV-wounds, NIV, etc. - choice morsels. Pro 18:8

Verse	KJV	NIV	NASB
Pro 18:8	The words of a talebearer	The words of a gossip are	The words of a whisperer
	are as <b>wounds</b> , and they	like <b>choice morsels</b> ; they	are like <u>dainty morsels</u> ,
*NKJV - tasty	go down into the	go down to the inmost	And they go down into
trifles	innermost parts of the	parts.	the <sup>[a]</sup> innermost parts of
	belly.		the body.

#### B. KJV- must show himself friendly, NIV, etc. - comes to ruin. Pro 18:24

Verse	KJV	NIV	NASB
Pro 18:24	A man that hath <b>friends</b>	One who has <u>unreliable</u>	A man of <u>too</u>
	must shew himself	friends soon comes to	many friends
*NKJV	<b>friendly</b> : and there is a	<u>ruin</u> , but there is a friend	comes to [a]ruin,
footnote says	friend that sticketh closer	who sticks closer than a	But there is a [b] friend
"comes to	than a brother.	brother.	who sticks closer than a
ruin"			brother.

## C. KJV- let not thy soul spare for his crying, NIV, etc. - do not be a willing party to his death. **Pro 19:18**

Verse	KJV	NIV	NASB
Pro 19:18	Chasten thy son while	Discipline your children,	Discipline your son while
	there is hope, and let not	for in that there is hope;	there is hope,
*NKJV - do	thy soul spare for his	do not be a willing party	And do not desire [a]his
not set your	<u>crying</u> .	to their death.	<u>death</u> .
heart on his destruction			

### D. KJV- north wind driveth away rain, NIV, etc. - north wind BRINGS rain. Pro 25:23

Verse	KJV	NIV	NASB
Pro 25:23	The north wind <b>driveth</b>	Like a north wind that	The north wind <b>brings</b>
	away rain: so doth an	<b><u>brings</u></b> unexpected rain is	forth rain, And
*NKJV -	angry countenance a	a sly tongue—which	a <sup>[a]</sup> backbiting tongue, an
brings forth	backbiting tongue.	provokes a horrified look.	angry countenance.

#### E. KJV- my friends scorn me, NIV- my intercessor is my friend. Job 16:20

Verse	KJV	NIV	NASB
Job 16:20	My friends scorn me:	My intercessor is my	My friends are my
	but mine eye poureth out	<u>friend [a]</u> as my eyes pour	scoffers; My eye [a] weeps
	tears unto God.	outtears to God;	to God.

## F. KJV- maketh the hinds to calve, NIV- twists the oaks. Psa 29:9

Verse	KJV	NIV	NASB
Psa 29:9	The voice of the LORD	The voice of the LORD	The voice of the LORD
	maketh the hinds to	twists the oaks and	makes the deer to calve
	<u>calve</u> , and discovereth the	strips the forests bare.	And strips the forests
	forests: and in his temple	And in his temple all cry,	bare; And in His temple
	doth every one speak of	"Glory!"	everything says, "Glory!"
	his glory.		

## G. KJV- forgotten, NIV- receive praise. Ecc 8:10

Verse	KJV	NIV	NASB
Ecc 8:10	And so I saw the wicked	Then too, I saw the	So then, I have seen the
	buried, who had come	wicked buried—those	wicked buried, those who
*NKJV	and gone from the place	who used to come and go	used to go in and out from
footnote says	of the holy, and they were	from the holy place and	the holy place, and they
"praised"	<b>forgotten</b> in the city	<u>receive praise<sup>[a]</sup></u> in the	are soon forgotten in the
	where they had so done:	city where they did this.	city where they did thus.
	this is also vanity.	This too is meaningless.	This too is futility.

### H. KJV- scattered and pealed, NIV, etc. - tall and smooth skinned. Isa 18:2

Verse	KJV	NIV	NASB
Isa 18:2	That sendeth ambassadors	which sends envoys by	Which sends envoys by
	by the sea, even in vessels	sea in papyrus boats over	the sea, Even in papyrus
*NKJV - tall	of bulrushes upon the	the water. Go, swift	vessels on the surface of
and smooth of	waters, saying, Go, ye	messengers, to a people	the waters. Go, swift
skin	swift messengers, to a	tall and smooth-skinned,	messengers, to a nation [a]
	nation scattered and	to a people feared far and	tall and smooth, To a
	peeled, to a people	wide, an aggressive	people feared [b]far and
	terrible from their	nation of strange speech,	wide, A powerful and
	beginning hitherto; a	whose land is divided by	oppressive nation Whose
	nation meted out and	rivers.	land the rivers divide.
	trodden down, whose land		
	the rivers have spoiled!		

#### I. KJV- wounds in thine hands, Zec 13:6

Verse	KJV	NIV	NASB
Zec 13:6	And one shall say unto	If someone asks, 'What	And one will say to him,
	him, What are these	are these wounds on your	'What are these wounds
	wounds in thine hands?	<b>body</b> <sup>[a]</sup> ?' they will	between your [a] arms?'
	Then he shall answer,	answer, 'The wounds I	Then he will say, 'Those
	Those with which I was	was given at the house of	with which I was
	wounded in the house of	my friends.'	wounded in the house
	my friends.		of <sup>[b]</sup> my friends.'

GNB (Good News Bible) - wounds on your chest

ASV (American Standard Version) - wounds between thine arms

NKJV (New King James) - wounds between thine arms

ESV (English Standard Version) - wounds on your back,

CEV (Contemporary English Version) - why THEY are wounded, they will answer...

LITV (Literal Translation of the Bible) - wounds BETWEEN your hands

MSG (The Message) - And so where did you get that **black eye**?' they'll say, 'I ran into a door at a friend's house.'

#### J. What took 450 years? Act 13:20

KJV- judges ruled in Israel

NIV- the time from Israel being in bondage in Egypt until the promised land was given to them.

#### K. Abraham or Sara? Heb 11:11

KJV- "Through faith also **Sara** herself received strength to conceive seed, and was delivered of a child when **she** was past age, because **she** judged him faithful who had promised."

NIV- "By faith **Abraham**, even though **he** was past age—and Sara herself was barren—was enabled to **become a father because he** considered him faithful who had made the promise"

L. The modern version are potty-mouths.

KJV- "Thou son of the perverse rebellious woman" (1Sa 20:30).

The Living Bible- "You son of a bitch."

KJV- "Thou wast altogether born in sins.." (Joh 9:34).

The Living Bible- "You illegitimate bastard."

KJV- "Thy money perish with thee" (Act 8:20).

Good News for Modern Man (TEV)- "May you and your money go to hell."

#### XI. Internal contradictions in the NIV.

- 1. The NIV contradicts itself by saying that the promise to Abraham was to his singular seed in Gal 3:16, but then in Genesis where it is quoted from it says descendants.
  - A. Gal 3:16 (NIV)- "The promises were spoken to Abraham and his <u>seed</u>. The Scripture does not say "and to seeds", meaning many people, but "and to your <u>seed</u>", meaning one person, who is Christ"

- B. **Gen 26:4** (NIV)- "I will make your <u>descendants</u> as numerous as the stars in the sky and will give them all these lands..."
- C. Gen 28:14 (NIV)- "Your descendants will be like the dust of the earth..."
- 2. The "scribes" of the NIV even admit in the preface to the NIV that it is not a word for word translation. They obviously do not believe that "Every word of God is pure." (**Pro 30:5**)
  - A. "At the same time, they have striven for more than a word-for-word translation. Because thought patterns and syntax differ from language to language, faithful communication of the meaning of the writers of the Bible demands frequent modifications in sentence structure and constant regard for the contextual meanings of words." (Preface to NIV).
  - B. "Out of thine own mouth will I judge thee, thou wicked servant." (Luk 19:22)